

x-net

DE x-net Eck-Kugelhahn-Set 1" IG

EN Corner ball valve set 1" IG

FR Robinet d'équerre à boisseau sphérique 1" IG

IT Valvola a sfera a squadra 1" IG

CZ Sada rohových kulových ventilů 1" IG

RO Robinet sferic colț set 1" IG

PL Zestaw kątownego zaworu kulowego 1" IG

RU Набор угловых шаровых кранов 1" IG

Montagehinweise

Installation instructions

Instructions de montage

Indicazioni di montaggio

Pokyny k montáži

Instrucțiuni de instalare

Wskazówki montażowe

Инструкции по монтажу

DE Darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert und bedient werden!

Anzugsdrehmoment 35-45 Nm

1. Eck-Kugelhahn kurz 1" IG x 1" AG (Vorlauf)
2. Eck-Kugelhahn lang 1" IG x 1" AG (Rücklauf)
3. Flachdichtungen 1", beiliegend (2 Stück)

EN May only be installed and operated by trained qualified personnel!

Tightening torque 35 – 45 Nm.

1. Corner ball valve, short, 1" IG x 1" AG (flow)
2. Corner ball valve, long, 1" IG x 1" AG (return)
3. Flat seals 1", included (2 pcs.)

FR Doit uniquement être monté et utilisé par du personnel qualifié et formé!

Couple de serrage 35 – 45Nm.

1. Robinet d'équerre à boisseau sphérique court, 1" IG x 1" AG (départ)
2. Robinet d'équerre à boisseau sphérique long, 1" IG x 1" AG (retour)
3. Joints plats 1", joints (2 pièces)

IT Montaggio e utilizzo riservato al personale qualificato! Coppia di serraggio 35 – 45 Nm.

1. Valvola a sfera a squadra corta 1" IG x 1" AG (mandata)
2. Valvola a sfera a squadra lunga 1" IG x 1" AG (ritorno)
3. guarnizioni piate 1", in dotazione (2 pezzi)

CZ Provádět montáž a obsluhovat smí pouze kvalifikovaný personál!

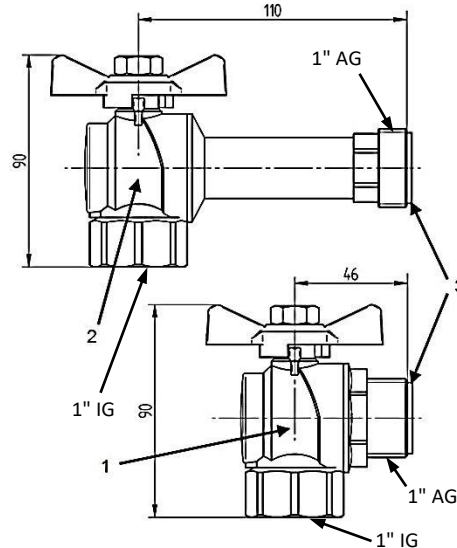
Utahovací moment 35–45 Nm.

1. Rohový kulový ventil krátký 1" IG x 1" AG (přívod)
2. Rohový kulový ventil dlouhý 1" IG x 1" AG (zpátečka)
3. Plochá těsnění 1", přiložena (2 kusy)

RO Este permisă montarea și operarea exclusiv de către personal de specialitate instruit!

Cuplu de strângere 35 – 45 Nm.

1. Robinet cu bilă de colț scurt 1" IG x 1" AG (tur)
2. Robinet cu bilă de colț lung 1" IG x 1" AG (retur)
3. Garnituri plate 1", incluse (2 bucăți)



PL Może być montowany i obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny!

Moment dokręcania 35 – 45 Nm.

1. Kątowny zawór kulowy krótki 1" IG x 1" AG (zasilanie)
2. Kątowny zawór kulowy długi 1" IG x 1" AG (powrót)
3. Uszczelka płaska 1", dołączona (2 szt.)

RU К монтажу и управлению допускается только обученный и валифицированный персонал! Момент затяжки 35–45 Nm.

1. Угловой шаровой кран, короткий 1" IG x 1" AG (подача)
2. Угловой шаровой кран, длинный 1" IG x 1" (отвод)
3. Плоские уплотнения 1", прилагаются (2 шт.)

D00020889

x-net

DE x-net Eck-Kugelhahn-Set 1" IG

EN Corner ball valve set 1" IG

FR Robinet d'équerre à boisseau sphérique 1" IG

IT Valvola a sfera a squadra 1" IG

CZ Sada rohových kulových ventilů 1" IG

RO Robinet sferic colț set 1" IG

PL Zestaw kątownego zaworu kulowego 1" IG

RU Набор угловых шаровых кранов 1" IG

Montagehinweise

Installation instructions

Instructions de montage

Indicazioni di montaggio

Pokyny k montáži

Instrucțiuni de instalare

Wskazówki montażowe

Инструкции по монтажу

DE Darf nur von ausgebildetem Fachpersonal montiert und bedient werden!

Anzugsdrehmoment 35-45 Nm

1. Eck-Kugelhahn kurz 1" IG x 1" AG (Vorlauf)
2. Eck-Kugelhahn lang 1" IG x 1" AG (Rücklauf)
3. Flachdichtungen 1", beiliegend (2 Stück)

EN May only be installed and operated by trained qualified personnel!

Tightening torque 35 – 45 Nm.

1. Corner ball valve, short, 1" IG x 1" AG (flow)
2. Corner ball valve, long, 1" IG x 1" AG (return)
3. Flat seals 1", included (2 pcs.)

FR Doit uniquement être monté et utilisé par du personnel qualifié et formé!

Couple de serrage 35 – 45Nm.

1. Robinet d'équerre à boisseau sphérique court, 1" IG x 1" AG (départ)
2. Robinet d'équerre à boisseau sphérique long, 1" IG x 1" AG (retour)
3. Joints plats 1", joints (2 pièces)

IT Montaggio e utilizzo riservato al personale qualificato! Coppia di serraggio 35 – 45 Nm.

1. Valvola a sfera a squadra corta 1" IG x 1" AG (mandata)
2. Valvola a sfera a squadra lunga 1" IG x 1" AG (ritorno)
3. guarnizioni piate 1", in dotazione (2 pezzi)

CZ Provádět montáž a obsluhovat smí pouze kvalifikovaný personál!

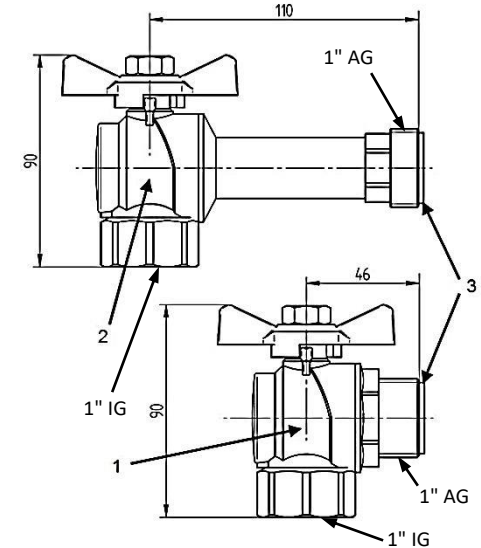
Utahovací moment 35–45 Nm.

1. Rohový kulový ventil krátký 1" IG x 1" AG (přívod)
2. Rohový kulový ventil dlouhý 1" IG x 1" AG (zpátečka)
3. Plochá těsnění 1", přiložena (2 kusy)

RO Este permisă montarea și operarea exclusiv de către personal de specialitate instruit!

Cuplu de strângere 35 – 45 Nm.

1. Robinet cu bilă de colț scurt 1" IG x 1" AG (tur)
2. Robinet cu bilă de colț lung 1" IG x 1" AG (retur)
3. Garnituri plate 1", incluse (2 bucăți)



PL Może być montowany i obsługiwany wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny!

Moment dokręcania 35 – 45 Nm.

1. Kątowny zawór kulowy krótki 1" IG x 1" AG (zasilanie)
2. Kątowny zawór kulowy długi 1" IG x 1" AG (powrót)
3. Uszczelka płaska 1", dołączona (2 szt.)

RU К монтажу и управлению допускается только обученный и валифицированный персонал! Момент затяжки 35–45 Nm.

1. Угловой шаровой кран, короткий 1" IG x 1" AG (подача)
2. Угловой шаровой кран, длинный 1" IG x 1" (отвод)
3. Плоские уплотнения 1", прилагаются (2 шт.)

D00020889